

各位家長：

在紐約市公立學校，我們的首要任務是讓孩子們保持健康和安全。為了確保六歲以下的兒童免於接觸到鉛，學校設施處定期檢查教室裏是否有剝落的油漆。這是因為剝落的含鉛漆（在老一些的教學樓裏可能會有）可能有讓人接觸到鉛的風險，特別是對於六歲以下的兒童而言。我們正竭盡全力確保無論哪裏可能有鉛暴露在外，我們都立即予以糾正。

學校設施處最近檢查了招收 6 歲以下兒童的所有學校大樓，以便發現剝落或受損的油漆。在開學第一天前，我們透過嚴格的糾正程序修復任何所發現的剝落或受損油漆。您可以上網查看上述檢查的結果，網址是 www.schools.nyc.gov/about-us/reports/lead-based-paint。

3 歲以下的孩童最易受到鉛所造成的健康影響，而 6 歲以下的兒童比年長的孩子面臨更大的風險。請與醫生討論您的子女的病史，以確定其是否適合接受血鉛檢測。若要獲得免費檢測或找到一位醫生，請致電 311。如果您有任何問題，請瀏覽我們的網站：www.schools.nyc.gov/about-us/reports/lead-based-paint。

誠致敬意！

首席運營官辦公室

關於鉛暴露的其他資訊

鉛對健康有什麼影響？

鉛是一種金屬，進入人體後，會對兒童和成人造成傷害。鉛是一種已知的神經毒素，尤其會損害 6 歲以下兒童發育中的大腦和神經系統。鉛可以損害兒童的生長、行為和學習的能力。懷孕期間接觸鉛可能會造成嬰孩出生時體重過輕和嬰孩發展遲緩。在環境中有很多接觸到鉛的渠道，因此儘量減低所有接觸鉛的機會是很重要的。食水測試幫助找出和改正可能導致喝水時接觸到含鉛的源頭。

會接觸到鉛的其他源頭是什麼？

鉛是一種金屬，因各種目的被人類使用了幾百年，因此已廣泛地在環境中散佈。許多可以接觸到鉛的源頭包括老房子的含鉛油漆、過去使用含鉛的汽油、油漆和製作而導致在泥土和塵埃中積聚了幾十年的鉛。我們也可以在一些消費產品找到鉛，包

括某些陶器、黃銅固定裝置、食物、配管材料和化妝品。鉛很少自然地在食水供應中出現，但是，如果大樓的水管含鉛，則飲用水卻可以成為接觸到鉛的可能源頭。大部分在血液中含高鉛水平的兒童，他們主要接觸到鉛的源頭是含鉛油漆。

什麼人會有鉛中毒的風險？

3 歲以下的兒童是最容易受鉛影響和因鉛而健康受損的。鉛也對發育中的胎兒構成風險。兒童接觸到鉛可能會妨礙其成長和發育。

紐約市兒童的鉛中毒率怎樣？

紐約市兒童鉛中毒率一直在下降。2015 年，5,371 名 6 歲以下的紐約市兒童的血液含鉛量達 5 mcg/dL 或以上。跟 2014 年有 6,550 名兒童的血液含鉛量達 5 mcg/dL 或以上相比，數字減少了 18%，與 2005 年有 37,344 兒童的血液含鉛量達 5 mcg/dL 或以上相比，數字下降了 86%。

其他資源

要查看有關測試計劃或樣本結果的更多資訊，可以瀏覽：

www.schools.nyc.gov/about-us/reports/lead-based-paint

若要查詢有關鉛的資訊，請上網：

<https://www1.nyc.gov/site/doh/health/health-topics/lead-poisoning-prevention.page>

要查看紐約州健康廳「預防鉛中毒」的資訊，請瀏覽：

<http://www.health.ny.gov/environmental/lead/>

要查看血液含鉛量的更多資訊和減低子女接觸鉛的風險的方法，請查看「您孩子的血液含鉛量測試意味着什麼」（What Your Child's Blood Lead Test Means）：

<http://www.health.ny.gov/publications/2526/>（有十種語言翻譯版本）。